

# RICHTER

CANADA  
Province of Québec

SUPERIOR COURT  
(Commercial Division)  
*Bankruptcy and Insolvency Act*

District of: QC  
Division No. 01-Montréal  
Court No. 500-11-026695-052  
Estate No. 41-332479

## **Notice of Final Dividend and Application for Discharge of Trustee (Paragraph 152(5)(c), Rule 61)**

**In the matter of the bankruptcy of  
Norboung Groupe Financier Inc.  
of the city of Montreal  
in the Province of Quebec**

Take notice that:

1. There is enclosed with this form a copy of our final statement of receipts and disbursements as taxed and a copy of the dividend sheet.
2. The final dividend will be paid after the expiration of 15 days following the date of mailing of this notice.
3. Notice of objection of the final statement and dividend sheet must be filed with the registrar at the Courthouse, Superior Court – Montréal, 1, Notre-Dame Street E., Suite 1.140, Montréal QC before August 9, 2024, and a copy of the notice served on the undersigned. The notice must state the reasons for the objection.
4. We will apply to the court on September 9, 2024, at the hour of 9:00 a.m. or so soon thereafter as the motion can be heard, for an order of discharge with respect to the above-mentioned matter.
5. Notice of objection to the discharge, setting out the reasons for opposition, must be filed with the registrar at the Courthouse, Superior Court – Montréal, 1, Notre-Dame Street E., Suite 1.140, Montréal QC, at least five days before the date of the hearing, and a copy of the notice must be served on us within those five days.

Dated at Montréal in the Province of Quebec, July 25, 2024.

Richter Inc.  
Licensed Insolvency Trustee

T. 514.908.3796 / 1.866.585.9751  
F. 514.934.8603

Richter Inc.  
1981 McGill College  
Mtl (Qc) H3A 0G6  
[www.richter.ca](http://www.richter.ca)

Montréal, Toronto

*(français - recto)*

CANADA  
 PROVINCE DE QUÉBEC  
 DISTRICT DE QUÉBEC  
 NO DE DIVISION : 01-MONTRÉAL  
 NO DE COUR : 500-11-026695-052  
 NO DE DOSSIER : 41-332479

**COUR SUPÉRIEURE**  
 (Chambre commerciale)  
 Loi sur la faillite et l'insolvabilité

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE NORBOURG GROUPE FINANCIER INC., personne morale légalement constituée, et dûment incorporée ayant son siège social et son principal établissement commercial 615 René-Lévêque, bureau 510, Montréal, QC H3B 1PS

| ÉTAT DÉFINITIF DES RECETTES ET DES DÉBOURS DU SYNDIC (Note 1)                  |               | Faillie             |
|--|---------------|---------------------|
| <b>RECETTES</b>  |               |                     |
| 1. Fermeture de comptes bancaires  |               | 471,477.18 \$       |
| 2. Vente de book   |               |                     |
| a) Vente book Val d'Or   | 245,000.00 \$ |                     |
| b) Vente book de Spa - 1er versement   | 100,000.00    |                     |
| c) Vente book à M. Vadnais   | 44,000.00     |                     |
| d) Vente à Thecla Simard - Book de Lemieux                                     | 10,180.49     |                     |
| e) Vente à Promutuel   | 882,188.00    | 1,281,368.49        |
| 3. Ventes de Placements  |               |                     |
| a) MCA Valeurs Mobilières  | 900,000.00    |                     |
| b) Valeurs Mobilières Investpro  | 120,000.00    | 1,020,000.00        |
| 4. Liquidation d'actifs (meubles, ordinateurs)                                 |               | 264,311.18          |
| 5. Règlements  |               |                     |
| a) Davidson, Desrosiers, Côté  | 1,085,000.00  |                     |
| b) Jacques Simoneau  | 275,833.28    | 1,360,833.28        |
| 6. Prêt - Gary Yung  |               | 130,000.00          |
| 7. Loyers  |               | 40,351.44           |
| 8. E&Y - liquidation des fonds   |               | 53,358.86           |
| 9. Dividende   |               | 860,375.27          |
| 10. Remboursements de TPS-TVQ pré-faillite                                     |               |                     |
| a) TPS   | 287,015.77    |                     |
| b) TVQ   | 494,058.53    | 781,074.30          |
| 11. Remboursement divers et autres   |               | 47,882.73           |
| 12. Taxes  |               |                     |
| a) TPS perçues   | 21,045.80     |                     |
| b) TVQ perçues   | 24,864.97     |                     |
| c) Remboursements de TPS   | -             |                     |
| d) Remboursements de TVQ   | 289,953.52    | 335,864.29          |
| 13. Intérêts   |               | 467,690.63          |
| <b>RECETTES TOTALES</b>  |               | <b>7,114,587.65</b> |
| <b>DÉBOURS</b>   |               |                     |
| 14. Frais payés  |               |                     |
| a) Au séquestre officiel   | 150.00 \$     |                     |
| b) Au tribunal   | 150.00        | 300.00              |
| 15. Avis de faillite et de la première assemblée                               |               |                     |
| a) À 86 créanciers   | 147.50        |                     |
| b) Timbres-poste   | 86.00         | 233.50              |
| 16. Avis de demande de libération du syndic                                    |               |                     |
| a) À 25 créanciers   | 112.50        |                     |
| b) Timbres-poste   | 50.00         | 162.50              |
| 17. Prise de possession, sécurité et occupation<br>(615, RLO-Montréal; Tandem) |               |                     |
| a) Gardiennage   | 147,198.99    |                     |
| b) Entreposage   | 167,875.60    |                     |
| c) Loyer   | 104,313.89    |                     |
| d) Vente par encan - débours et commission                                     | 59,560.08     |                     |
| e) Prise d'inventaire  | 34,931.48     |                     |
| f) Salaires, Relevés d'emploi, T4 & R1   | 32,773.43     |                     |
| g) Prise de possession   | 29,408.75     |                     |
| h) Assurance   | 20,670.29     |                     |
| i) Débours divers  | 6,694.42      |                     |
| j) Téléphone   | 3,800.33      |                     |
| k) Électricité   | 2,177.88      |                     |
| l) Réacheminement de courrier  | 609.97        |                     |
| m) Système d'alarme  | 175.00        |                     |
| n) Location d'équipement   | 131.99        | 610,322.10          |

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE NORBOURG GROUPE FINANCIER INC.  
ÉTAT DÉFINITIF DES RECETTES ET DES DÉBOURS DU SYNDIC (Note 1)**

|   |              |                        |
|---|--------------|------------------------|
| 18. Divers  |              |                        |
| a) Timbres-poste, copies, téléphone & télécopies  | 15,393.91    |                        |
| b) Consultants  | 28,057.70    |                        |
| c) Déplacements   | 4,093.96     |                        |
| d) Divers   | 3,384.82     |                        |
| e) Frais bancaires  | 5,854.76     | 56,785.15              |
| 19. Remboursements aux investisseurs-compte in trust  |              | 76,706.42              |
| 20. Remise aux Syndic dans l'affaire de la proposition de Gestion du patrimoine Tandem Inc. |              | 933,834.64             |
| 21. Transferts de fonds à Norbourg Gestion d'Actifs   |              | 25,000.00              |
| <b>DÉBOURS TOTAUX AVANT RÉMUNÉRATION DU SYNDIC ET HONORAIRES ET DÉBOURS LÉGAUX</b>          |              | <b>1,703,344.31</b>    |
| 22. Taxes   |              |                        |
| a) CTI  | 230,230.93   |                        |
| b) RTI  | 334,372.11   |                        |
| c) Remises de TPS   | 21,045.80    |                        |
| d) Remises de TVQ   | 24,864.97    | 610,513.81             |
| 23. Rémunération du syndic  |              | 1,843,715.00           |
| 24. Honoraires légaux   |              | 1,619,565.68           |
| <b>DÉBOURS TOTAUX</b>   |              | <b>5,777,138.80</b>    |
| <b>25. MONTANT DISPONIBLE POUR DISTRIBUTION</b>   |              | <b>1,337,448.85 \$</b> |
| 26. Prélèvement   |              | 54,218.11 \$           |
| 27. Distribution  |              |                        |
| a) Créancier privilégiés  | 4,000.00 \$  |                        |
| Prélèvement   | (162.16)     | 3,837.84               |
| b) Créancier chirographaires  | 1,333,448.85 |                        |
| Prélèvement   | (54,055.95)  | 1,279,392.90           |
|   |              | <b>1,337,448.85 \$</b> |

**RÉALISATION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF**

|  | <b><u>VALEUR AU BILAN</u></b> | <b><u>RÉALISATION</u></b> |
|--|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Investissements                       | 3,302,100.00 \$               | 1,020,000.00 \$           |
| 2. TPS/TVQ à recevoir                    | 900,000.00                    | 781,074.30                |
| 3. Liste de clients                      | 300,000.00                    | 1,281,368.49              |
| 4. Ameublement de bureau et informatique | 100,000.00                    | 264,311.18                |
| 5. Somme à recevoir de Info Financial    | 100,000.00                    | -                         |
| 6. Frais payés d'avance                  | n/d                           | -                         |
| 7. Comptes intercompagnies               | n/d                           | -                         |
| 8. Fermeture de comptes bancaires        | n/d                           | 471,477.18                |
| 9. Règlements                            | n/d                           | 1,360,833.28              |
| 10. Prêt - Gary Yung                     | n/d                           | 130,000.00                |
| 11. Loyers                               | n/d                           | 40,351.44                 |
| 12. E&Y - liquidation des fonds          | n/d                           | 53,358.86                 |
| 13. Dividende                            | n/d                           | 860,375.27                |
| 14. Intérêts                             | n/d                           | 515,573.36                |
|  | <b>4,702,100.00 \$</b>        | <b>6,778,723.36 \$</b>    |

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE NORBOURG GROUPE FINANCIER INC.  
ÉTAT DÉFINITIF DES RECETTES ET DES DÉBOURS DU SYNDIC (Note 1)**

**NOTE :**


**Note 1 :** Le 13 octobre 2005, Norbourg Groupe Financier Inc. a déposé une cession de biens en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et Richter Inc. (anciennement RSM Richter Inc.) a été nommée syndic a la faillite.

**Note 2.** Voir rapport ci-joint pour informations supplémentaires


12 février 2024

\_\_\_\_\_  
Date

**Richter Inc.  
(anciennement RSM Richter inc.)  
Syndic autorisé en insolvabilité**

  
\_\_\_\_\_  
Par : Andrew Adessky, CPA, CIRP, SAI

Approuvé par :

  
\_\_\_\_\_  
Martin Daigneault, inspecteur

\_\_\_\_\_  
(retraite)  
Pierre Laporte, inspecteur



District of Quebec  
Division No. 01 - Montréal  
Court No. 500-11-026695-052  
Estate No. 41-332479

**DIVIDEND SHEET**

In the matter of the bankruptcy of  
Norbourg Groupe Financier Inc.  
of the city of Montreal  
in the Province of Quebec

Date declared: November 29, 2023

|  | Claim \$              | Total               |                  | Interim<br>Payment \$ | Current             |                   |                 |                   |
|--|-----------------------|---------------------|------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
|  |                       | Dividend \$         | Levy \$          |                       | Payment \$          | Dividend \$       | Levy \$         | Payment \$        |
| <b>Preferred</b>                           |                       |                     |                  |                       |                     |                   |                 |                   |
| HUBERT, GILLES                             | 2,000.00              | 2,000.00            | 81.08            | 1,918.92              | 1,912.50            | 0.00              | -6.42           | 6.42              |
| LEJEUNE, MAURICE                           | 2,000.00              | 2,000.00            | 81.08            | 1,918.92              | 1,912.50            | 0.00              | -6.42           | 6.42              |
| <b>Total:</b>                              | <b>4,000.00</b>       | <b>4,000.00</b>     | <b>162.16</b>    | <b>3,837.84</b>       | <b>3,825.00</b>     | <b>0.00</b>       | <b>-12.84</b>   | <b>12.84</b>      |
| <b>Unsecured</b>                           |                       |                     |                  |                       |                     |                   |                 |                   |
| 4150261 CANADA INC.                        | 7,736.25              | 89.11               | 3.61             | 85.50                 | 76.42               | 9.19              | 0.11            | 9.08              |
| AMB CANADA INC.                            | 1,357.30              | 15.63               | 0.64             | 14.99                 | 13.41               | 1.61              | 0.03            | 1.58              |
| AUBIN GIRARD CÔTÉ,<br>AVOCATS              | 11,723.87             | 135.04              | 5.47             | 129.57                | 115.82              | 13.92             | 0.17            | 13.75             |
| AUBIN GIRARD CÔTÉ,<br>AVOCATS              | 74,301.27             | 855.83              | 34.70            | 821.13                | 734.04              | 88.21             | 1.12            | 87.09             |
| BELL CANADA                                | 2,620.87              | 30.19               | 1.23             | 28.96                 | 25.90               | 3.11              | 0.05            | 3.06              |
| CANON CANADA INC.                          | 277.63                | 3.20                | 0.13             | 3.07                  | 2.74                | 0.33              | 0.00            | 0.33              |
| CNW TELBEC                                 | 1,436.71              | 16.55               | 0.67             | 15.88                 | 14.19               | 1.71              | 0.02            | 1.69              |
| FONDS EVOLUTION ET<br>NORBOURG             | 115,268,234.00        | 1,327,707.75        | 53,823.21        | 1,273,884.54          | 1,138,750.97        | 136,857.07        | 1,723.50        | 135,133.57        |
| FOURNITURES DE BUREAU<br>DENIS             | 3,131.88              | 36.07               | 1.46             | 34.61                 | 30.94               | 3.71              | 0.04            | 3.67              |
| GRAND & TOY                                | 113.88                | 1.31                | 0.06             | 1.25                  | 1.13                | 0.13              | 0.01            | 0.12              |
| GROUPE GERMAIN                             | 2,565.46              | 29.55               | 1.19             | 28.36                 | 25.34               | 3.05              | 0.03            | 3.02              |
| HUBERT, GILLES                             | 2,184.61              | 25.16               | 1.01             | 24.15                 | 21.58               | 2.59              | 0.02            | 2.57              |
| HYDRO-QUEBEC                               | 2,319.36              | 26.72               | 1.08             | 25.64                 | 22.91               | 2.76              | 0.03            | 2.73              |
| INDUSTRIELLE ALLIANCE,<br>ASS.ET SERV.FIN. | 1,150.25              | 13.25               | 0.54             | 12.71                 | 11.36               | 1.37              | 0.02            | 1.35              |
| JOUBERT, RENE                              | 62,802.50             | 723.39              | 29.32            | 694.07                | 620.43              | 74.57             | 0.93            | 73.64             |
| LEJEUNE, MAURICE                           | 187,150.00            | 2,155.67            | 87.39            | 2,068.28              | 1,848.89            | 222.20            | 2.81            | 219.39            |
| LUPIEN, MARTIAL                            | 13,083.85             | 150.71              | 6.11             | 144.60                | 129.26              | 15.54             | 0.20            | 15.34             |
| MCA VALEURS MOBILIERES<br>INC.             | 22,232.15             | 256.08              | 10.38            | 245.70                | 219.63              | 26.40             | 0.33            | 26.07             |
| MCMILLAN BINCH<br>MENDELSON, AVOCATS       | 8,715.04              | 100.38              | 4.07             | 96.31                 | 86.10               | 10.34             | 0.13            | 10.21             |
| PITNEY BOWES LEASING<br>(REGLER)           | 12,623.26             | 145.40              | 5.90             | 139.50                | 124.70              | 14.99             | 0.19            | 14.80             |
| ROBERT DUVAL ET<br>GROUPE FUTUR INC.       | 62,500.00             | 719.90              | 29.19            | 690.71                | 617.45              | 74.20             | 0.94            | 73.26             |
| SWISS INT'L AIR LINES                      | 18,272.55             | 210.47              | 8.53             | 201.94                | 180.52              | 21.69             | 0.27            | 21.42             |
| VILLE DE MONTRÉAL                          | 128.99                | 1.49                | 0.06             | 1.43                  | 1.27                | 0.16              | 0.00            | 0.16              |
| <b>Total:</b>                              | <b>115,766,661.68</b> | <b>1,333,448.85</b> | <b>54,055.95</b> | <b>1,279,392.90</b>   | <b>1,143,675.00</b> | <b>137,448.85</b> | <b>1,730.95</b> | <b>135,717.90</b> |
| <b>Grand Totals:</b>                       | <b>115,770,661.68</b> | <b>1,337,448.85</b> | <b>54,218.11</b> | <b>1,283,230.74</b>   | <b>1,147,500.00</b> | <b>137,448.85</b> | <b>1,718.11</b> | <b>135,730.74</b> |

CANADA  
Province de Québec  
District de Montréal  
No division : 01-Montréal  
No cour : 500-11-026695-052  
No dossier : 41-332479

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre commerciale)  
Loi sur la faillite et l'insolvabilité

**Certificat de Taxation**

**Dans l'affaire de la faillite de  
Norboung Groupe Financier Inc.  
de la Ville de Montréal  
dans la province de Québec**

*VU les justifications écrites du 12-7-2024*

Ordonnance est rendue fixant les déboursés du syndic à la somme de

3 322 909,99

\$

ainsi que sa rémunération à la somme de 1 843 715,00 \$.

Daté le 17 juillet 2024, à Montréal en la province de Québec.

REGISTRAIRE

  
**Me VINCENT-MICHEL AUBÉ**  
Registraire L.F.I. (JA 0858)

Richter Inc. (anciennement Richter Groupe Conseil Inc.)  
Syndic autorisé en insolvabilité  
Andrew Adessky, CPA, CIRP, SAI  
1981 avenue McGill College, 11<sup>e</sup> étage  
Montréal QC H3A 0G6  
Téléphone: 514.908.3796  
Télécopieur: 514.934.8603